

# 國立中興大學 EMI 教學資源中心：

## 跨校、跨學群雙語教學觀課社群實施計畫

### 一、目標

依據國立中興大學 EMI 教學資源中心（以下簡稱本中心）計畫辦理，為鼓勵全國大專校院有意願投入全英語授課課程（English as Medium Instruction，下稱 EMI 課程）教師共組觀課社群，推動教學觀摩與專業回饋，強化跨校、跨學群教學經驗交流與教師支持系統，以激勵教師攜手提升雙語教學專業知能，特訂定「國立中興大學 EMI 教學資源中心跨校、跨學群觀課社群實施計畫」（以下簡稱本計畫），並由國立中興大學 EMI 教學資源中心計畫經費支應。

### 二、社群組成及運作

- (一) 社群以自由組成為原則，社群成員至少需含二校、二系（所、學程）以上之教師，總成員數至少四人，至多六人，每位教師以參加一個社群為限。每個社群推派一名教師擔任召集人，負責聯繫、教學活動統籌與成果彙整。
- (二) 各社群召集人請於申請期程內填妥計畫申請表（附件 1）上傳至[線上申請平台](#)，內容不全或格式不符者恕不予受理。
- (三) 社群成員至少一人須開設符合教育部「大專校院雙語化學習計畫」EMI 定義之課程（包含試行 EMI 之教師），或 ESAP 專業學術英文（詳可參考《國立中興大學英語相關課程類型判定基準》）。
- (四) 社群活動形式以教學觀摩、實務研討、工作坊及經驗分享等方式進行，每次活動須填寫活動紀錄表（附件 2），並得開放非社群成員參加，本中心也將協助宣傳。
- (五) 計畫運作期間每位社群成員應進行至少一次 50 分鐘之 EMI 公開觀課（或教學演示等相關形式）；以及至少擔任社群成員公開觀課（或教學演示等相關形式）之觀課者一次（含完成觀課表、參與討論會）。
- (六) 本中心亦將邀請獲補助之社群教師參加或出席中心辦理之跨校活動，並鼓勵教師踴躍參加中心舉辦之相關研習、工作坊等活動。

### 三、公開觀課（或教學演示）執行方式

- (一) 前置作業與準備：

由授課教師課前說課，使觀課師長了解授課教師該堂課之主題、教學目標、教學活動與任務及學生學習背景等相關資訊。
- (二) 進行方式：
  1. 公開觀課：

觀課者至授課教師班級進行觀課，完成觀課表（附件 3）並提供 2-4 張影像及 10 分鐘之影音紀錄交社群召集人彙整。
  2. 教學演示：

教師進行至少 15 分鐘之教學演示，每一位觀課者均須完成觀課表並提供 2-4 張影像及 15 分鐘影音紀錄交社群召集人彙整。
- (三) 課後討論會：

公開觀課/教學演示後，召開討論會進行意見交流與專業回饋，後續製作會議紀錄（附件 2）並提供 2-4 張影像紀錄交社群召集人彙整。

#### 四、審件原則及補助

(一)補助之審核作業由本中心辦理。

(二)本計畫由「國立中興大學EMI教學資源中心計畫」經費項下支應，獎補助項目如下：

1. 業務費：每案至多補助 80,000 元，用以支應社群運作及活動需要，相關核銷項目依「教育部補（捐）助及委辦計畫經費編列基準表」辦理。社群召集人請依據各項單據開立日期起，十個工作天內將發票單據以掛號郵寄至本中心辦理，並將活動紀錄表（附件 2）寄至承辦人電子信箱（ke0409@nchu.edu.tw）。若未能如期動支經費，本中心將收回補助剩餘款。

2. 獎勵金：

(1)社群教師類型：

A、雙語引領教師：應同時符合下列兩項條件

- 開授累計三個學期以上或 3 門以上之 EMI/ESAP 課程。
- 取得全英語授課技巧 36 小時課程證書之教師。

B、雙語新秀教師：未符合雙語引領教師資格，但有意願參與雙語教學相關培訓與實踐，並有意成為未來雙語引領教師者。

(2)獎勵金類型：

A、教學教案設計：上述兩類教師均可提出申請，所提教案設計表（格式如附件 4）須能完整呈現自身公開觀課（或教學演示）等內容，並於最後執行日前一個月繳交，經審查委員審核通過後，每份教案設計可核發獎勵金 2,500 元，每人至多核發 1 份。

B、教案回饋建議：雙語引領教師可提出申請，須於本中心規定日期前針對其他教師撰寫之教案設計提供具體回饋，並須明確提供建議修改方案或指出設計優良之處，以利中心後續提供教案設計教師參考。前述教案回饋建議（格式同附件 4），經審查委員審核通過後，每份可核發獎勵金 650 元，每人至多核發 4 份。

(3)獎勵金審核機制：

A、審查委員將聘請有 EMI 教學經驗或教案審查相關經驗之專家學者擔任，審查標準表如附件 5。

B、若發現教師提交之教學教案設計或教案回饋建議有抄襲行為者，將取消申請教師獎勵金資格，並追回相關獎勵。

(三)本計畫不得於其他計畫重複申請，如經查實有重複申請者，本中心將停止補助，並追回相關補助經費。

(四)執行期程：計畫自通過日起至當學期 10 月 31 日止。

#### 五、社群管考與結案

(一)社群召集人至遲應於計畫執行期程後兩週內繳交成果報告（格式如附件 6）及授課（教學演示/開會）影像紀錄。

(二)社群活動紀錄及成果報告資料將公開於本中心網頁，供非營利或教學推廣使用。

(三)成果報告之繳交狀況將列入未來審件之參考依據。

## 國立中興大學 EMI 教學資源中心： 跨校、跨學群雙語教學觀課社群申請表

### 一、基本資料

|             |  |                      |           |
|-------------|--|----------------------|-----------|
| <b>執行期程</b> | 自計畫通過日起至 113 年 10 月 31 日止                          |                      |           |
| <b>社群名稱</b> |  |                      |           |
| <b>召集人</b>  | 姓名：  | 職稱：                  |           |
|             | 電子信箱：  |                      |           |
|             | 服務單位(請寫全稱，含校名/院系所)：                                |                      |           |
|             | 連絡電話：  | 手機號碼：                |           |
| <b>社群成員</b> | ※ 社群成員至少需含二校、二院、系(所、學程)之 4-6 位教師，1 位教師以參加 1 個社群為限。 |                      |           |
|             | <b>姓名</b>  | <b>服務單位(含校名/院系所)</b> | <b>職稱</b> |
|             |  |                      |           |
|             |  |                      |           |
|             |  |                      |           |
|             | 欄位不足可自行增列  |                      |           |

### 二、活動規劃

#### (一)公開觀課/教學演示

| ※每位社群成員應進行至少一次 50 分鐘之 EMI 公開觀課(或教學演示等相關形式)；以及至少擔任社群成員公開觀課(或教學演示)之觀課者一次(含完成問卷、參與討論會)。 |  |      |     |             |
|--|--|------|-----|-------------|
| 活動時間   | 形式   | 授課教師 | 觀課者 | 活動內容(含課程名稱) |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |

附件 1

※每位社群成員應進行至少一次 50 分鐘之 EMI 公開觀課（或教學演示等相關形式）；以及至少擔任社群成員公開觀課（或教學演示）之觀課者一次（含完成問卷、參與討論會）。

| 活動時間       | 形式   | 授課教師 | 觀課者 | 活動內容(含課程名稱) |
|------------|--|------|-----|-------------|
| 日期：<br>時間： | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 欄位不足可自行增列  |  |      |     |             |

(二)其他社群活動（無舉行則免填）

| 活動日期      | 形式   | 擬邀請者(諮詢委員) | 活動名稱(主題) |
|-----------|--|------------|----------|
|           | <input type="checkbox"/> 講座<br><input type="checkbox"/> 工作坊<br><input type="checkbox"/> 教材研發<br><input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 其他：_____ |            |          |
|           | <input type="checkbox"/> 講座<br><input type="checkbox"/> 工作坊<br><input type="checkbox"/> 教材研發<br><input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 其他：_____ |            |          |
|           | <input type="checkbox"/> 講座<br><input type="checkbox"/> 工作坊<br><input type="checkbox"/> 教材研發<br><input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 其他：_____ |            |          |
| 欄位不足可自行增列 |  |            |          |

### 三、獎勵金方案選擇

#### 社群教師類型說明：

- (一) 雙語引領教師：應同時符合下列兩項條件
1. 開授累計三個學期以上或 3 門以上之 EMI/ESAP 課程。
  2. 取得全英語授課技巧 36 小時課程證書之教師。
- (二) 雙語新秀教師：未符合雙語引領教師資格，但有意願參與雙語教學相關培訓與實踐，並有意成為未來雙語引領教師者。

| 社群成員姓名    | 是否願意執行獎勵金任務<br>(如願意請繼續填寫右方資料)                         | 教師類型   | 執行獎勵金任務類型<br>(雙語引領教師可複選)  |
|-----------|---|--|---|
|           | <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 | <input type="checkbox"/> 雙語新秀教師<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師(請續填下方佐證資料表) | <input type="checkbox"/> 撰寫公開觀課(或教學演示)之課程設計表<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師提供其他教師撰寫課程設計表之具體建議 |
|           | <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 | <input type="checkbox"/> 雙語新秀教師<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師(請續填下方佐證資料表) | <input type="checkbox"/> 撰寫公開觀課(或教學演示)之課程設計表<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師提供其他教師撰寫課程設計表之具體建議 |
|           | <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 | <input type="checkbox"/> 雙語新秀教師<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師(請續填下方佐證資料表) | <input type="checkbox"/> 撰寫公開觀課(或教學演示)之課程設計表<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師提供其他教師撰寫課程設計表之具體建議 |
|           | <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 | <input type="checkbox"/> 雙語新秀教師<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師(請續填下方佐證資料表) | <input type="checkbox"/> 撰寫公開觀課(或教學演示)之課程設計表<br><input type="checkbox"/> 雙語引領教師提供其他教師撰寫課程設計表之具體建議 |
| 欄位不足可自行增列 |   |  |   |

#### 雙語引領教師佐證資料表(雙語新秀教師免填)

- (一) 開授累計三個學期以上或 3 門以上之 EMI/ESAP 課程：

| 教師姓名      | 學期/課名   |
|-----------|---|
| 例：王小明     | 例 1：111-1 生物化學專題討論、112-1 生物化學專題討論、112-2 生物化學專題討論<br>例 2：112-1 蛋白質化學、112-2 生物化學專題討論、112-2 基因轉錄機制 |
|           |   |
|           |   |
|           |   |
| 欄位不足可自行增列 |   |

- (二) 全英語授課技巧 36 小時課程證書請以附件方式呈現。

四、經費預算總表

【說明】

1. 社群計畫補助各社群經常門之相關**業務費用**為主。
2. 預算表之經費明細說明請述明清楚，加總數據請務必正確無誤。如遇加總數據有問題之申請案，將退還申請者重新填報。
3. 活動費用編列請力求合理，並需配合活動性質及活動時間長短。費用以補助社群活動為原則，請勿編列無關乎社群主軸之活動費用。

| 經費項目        |        | 計畫經費明細 |    |    |  |
|-------------|--------|--------|----|----|--|
|             |        | 單價     | 數量 | 總價 | 說明   |
| 業<br>務<br>費 | 講座鐘點費  |        |    |    | 依中央政府各機關「講座鐘點費支給表」、「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」規定辦理，每節至多 2,000 元整(講者為國立中興大學教師則減半支給)。 |
|             | 諮詢費    |        |    |    | 每人次 1,000 元至 2,500 元。  |
|             | 交通費    |        |    |    | 依中央政府各機關「國內出差旅費報支要點」辦理，檢據核實報支。   |
|             | 膳費     | 100/人  |    |    | 依「教育部及所屬機關(構)辦理各類會議講習訓練與研討(習)會管理要點」檢據核銷。   |
|             | 工讀費    | 183/時  |    |    | 以現行勞動基準法所訂最低基本工資。  |
|             | 勞保     |        |    |    | 請參閱附表 1  |
|             | 勞退     |        |    |    | 請參閱附表 2  |
|             | 健保補充保費 |        |    |    | 雇主負擔二代保費稅率 2.11% 計算。   |
|             | 影印費    |        |    |    | 檢據核實報支，上限不可超過 5,000 元。   |
|             | 雜支     |        |    |    | 如文具用品、紙張、光碟、資料夾、郵資。文具用品等耗材，單一項目不可超過 10,000 元，不得購買隨身碟、碳粉匣、感光滾筒及墨水等。                         |
| 合計          |        | NTD：   |    |    |  |

【備註】

1. 相關核銷項目依「教育部補(捐)助及委辦計畫經費編列基準表」規定辦理。
2. 收據抬頭請以繁體字寫明「國立中興大學」，發票請打統編 52024101。

勞保投保薪資等級對應表

| 投保薪資等級                   | 月薪資總額              | 月投保薪資                      | 勞保金額    |
|--------------------------|--------------------|----------------------------|---------|
| 就業身心障礙者被保險人之薪資報酬未達基本工資者  | 6,000 元以下          | 6,000 元                    | 504 元   |
|                          | 6,001 元至 7,500 元   | 7,500 元                    | 630 元   |
|                          | 7,501 元至 8,700 元   | 8,700 元                    | 731 元   |
|                          | 8,701 元至 9,900 元   | 9,900 元                    | 832 元   |
|                          | 9,901 元至 11,100 元  | 11,100 元                   | 933 元   |
|                          | 11,101 元至 12,540 元 | 12,540 元                   | 1,054 元 |
|                          | 12,540 元以上         | 依「職業訓練機構受訓者之薪資報酬未達基本工資者」申報 |         |
| 部分工時勞工保險被保險人之薪資報酬未達基本工資者 | 11,000 元以下         | 11,000 元                   | 924 元   |
|                          | 11,101 元至 12,540 元 | 12,540 元                   | 1,054 元 |
|                          | 12,540 元以上         | 依「職業訓練機構受訓者之薪資報酬未達基本工資者」申報 |         |
| 職業訓練機構受訓者之薪資報酬未達基本工資者    | 13,500 元以下         | 13,500 元                   | 1,134 元 |
|                          | 13,501 元至 15,840 元 | 15,840 元                   | 1,331 元 |
|                          | 15,841 元至 16,500 元 | 16,500 元                   | 1,386 元 |
|                          | 16,501 元至 17,280 元 | 17,280 元                   | 1,452 元 |
|                          | 17,281 元至 17,880 元 | 17,880 元                   | 1,502 元 |
|                          | 17,881 元至 19,047 元 | 19,047 元                   | 1,600 元 |
|                          | 19,048 元至 20,008 元 | 20,008 元                   | 1,681 元 |
|                          | 20,009 元至 21,009 元 | 21,009 元                   | 1,765 元 |
|                          | 21,010 元至 22,000 元 | 22,000 元                   | 1,848 元 |
|                          | 22,001 元至 23,100 元 | 23,100 元                   | 1,941 元 |
|                          | 23,101 元至 24,000 元 | 24,000 元                   | 2,016 元 |
|                          | 24,001 元至 25,250 元 | 25,250 元                   | 2,121 元 |
|                          | 25,251 元至 26,400 元 | 26,400 元                   | 2,218 元 |
| 26,400 元以上               | 應依本表第一級申報          |                            |         |
| 第 1 級                    | 27,470 元以下         | 27,470 元                   | 2,308 元 |
| 第 2 級                    | 27,471 元至 27,600 元 | 27,600 元                   | 2,311 元 |
| 第 3 級                    | 27,601 元至 28,800 元 | 28,800 元                   | 2,420 元 |
| 第 4 級                    | 28,801 元至 30,300 元 | 30,300 元                   | 2,546 元 |
| 第 5 級                    | 30,301 元至 31,800 元 | 31,800 元                   | 2,672 元 |
| 第 6 級                    | 31,801 元至 33,300 元 | 33,300 元                   | 2,798 元 |
| 第 7 級                    | 33,301 元至 34,800 元 | 34,800 元                   | 2,924 元 |
| 第 8 級                    | 34,801 元至 36,300 元 | 36,300 元                   | 3,050 元 |
| 第 9 級                    | 36,301 元至 38,200 元 | 38,200 元                   | 3,209 元 |
| 第 10 級                   | 38,201 元至 40,100 元 | 40,100 元                   | 3,369 元 |
| 第 11 級                   | 40,101 元至 42,000 元 | 42,000 元                   | 3,528 元 |
| 第 12 級                   | 42,001 元至 43,900 元 | 43,900 元                   | 3,688 元 |
| 第 13 級                   | 43,901 元以上         | 45,800 元                   | 3,848 元 |

勞退提繳等級對應表

| 級距    | 級  | 實際工資/執行業務所得        | 月提繳工資/月提繳執行業務所得 | 勞退金額    |
|-------|----|--------------------|-----------------|---------|
| 第 1 組 | 1  | 1,500 元以下          | 1,500 元         | 90 元    |
|       | 2  | 1,501 元至 3,000 元   | 3,000 元         | 180 元   |
|       | 3  | 3,001 元至 4,500 元   | 4,500 元         | 270 元   |
|       | 4  | 4,501 元至 6,000 元   | 6,000 元         | 360 元   |
|       | 5  | 6,001 元至 7,500 元   | 7,500 元         | 450 元   |
| 第 2 組 | 6  | 7,501 元至 8,700 元   | 8,700 元         | 522 元   |
|       | 7  | 8,701 元至 9,900 元   | 9,900 元         | 594 元   |
|       | 8  | 9,901 元至 11,100 元  | 11,100 元        | 666 元   |
|       | 9  | 11,101 元至 12,540 元 | 12,540 元        | 753 元   |
|       | 10 | 12,541 元至 13,500 元 | 13,500 元        | 810 元   |
| 第 3 組 | 11 | 13,501 元至 15,840 元 | 15,840 元        | 951 元   |
|       | 12 | 15,841 元至 16,500 元 | 16,500 元        | 990 元   |
|       | 13 | 16,501 元至 17,280 元 | 17,280 元        | 1,037 元 |
|       | 14 | 17,281 元至 17,880 元 | 17,880 元        | 1,073 元 |
|       | 15 | 17,881 元至 19,047 元 | 19,047 元        | 1,143 元 |
|       | 16 | 19,048 元至 20,008 元 | 20,008 元        | 1,201 元 |
|       | 17 | 20,009 元至 21,009 元 | 21,009 元        | 1,261 元 |
|       | 18 | 21,010 元至 22,000 元 | 22,000 元        | 1,320 元 |
|       | 19 | 22,001 元至 23,100 元 | 23,100 元        | 1,386 元 |
| 第 4 組 | 20 | 23,101 元至 24,000 元 | 24,000 元        | 1,440 元 |
|       | 21 | 24,001 元至 25,250 元 | 25,250 元        | 1,515 元 |
|       | 22 | 25,251 元至 26,400 元 | 26,400 元        | 1,584 元 |
|       | 23 | 26,401 元至 27,470 元 | 27,470 元        | 1,648 元 |
|       | 24 | 27,471 元至 27,600 元 | 27,600 元        | 1,656 元 |
|       | 25 | 27,601 元至 28,800 元 | 28,800 元        | 1,728 元 |



## 國立中興大學 EMI 教學資源中心： 跨校、跨學群雙語教學觀課社群活動紀錄表

依據各項單據開立日期起，**十個工作天內**將本附件 2 email 至 ke0409@nchu.edu.tw，信件主旨請填：  
【社群名稱】社群活動紀錄表。

### 一、活動資訊

|                        |       |   |  |
|------------------------|-------|---|--|
| 社群名稱                   |       |   |  |
| 形式                     |       | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課) <input type="checkbox"/> 課後討論(議課) <input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 講座 <input type="checkbox"/> 工作坊 <input type="checkbox"/> 教材研發 <input type="checkbox"/> 其他：_____ |  |
| 活動主題                   |       |   |  |
| 時間                     |       |   |  |
| 地點                     |       |   |  |
| 出席<br>人員               | 計畫成員  |   |  |
|                        | 參與總人數 |   |  |
| 講師姓名/單位                |       |   |  |
| 活動/會議內容                |       | (請敘述會議討論資訊/活動流程等)   |  |
| 活動照片(至少 4 張)-若有需要請自行增加 |       |   |  |
|                        |       |   |  |
| (文字說明)                 |       | (文字說明)  |  |
|                        |       |   |  |
| (文字說明)                 |       | (文字說明)  |  |

## 二、活動簽到表

實體活動請檢附紙本簽到表之掃描檔；線上活動請檢附全體參與人員頭像截圖做為簽到憑證。

- 活動主題：
- 時間：
- 地點：
- 出席人員

| 序號 | 單位 | 職稱 | 姓名 | 簽名 |
|----|----|----|----|----|
| 1  |    |    |    |    |
| 2  |    |    |    |    |
| 3  |    |    |    |    |
| 4  |    |    |    |    |
| 5  |    |    |    |    |
| 6  |    |    |    |    |
| 7  |    |    |    |    |
| 8  |    |    |    |    |
| 9  |    |    |    |    |
| 10 |    |    |    |    |
| 11 |    |    |    |    |
| 12 |    |    |    |    |

如不敷使用請自行增列

簽到表掃描檔

### 三、活動單據清單

- 活動主題：
- 時間：
- 地點：

| 編號 | 發票號碼       | 用途說明        | 代墊人(身分證字號)      |
|----|------------|-------------|-----------------|
| 範例 | SB12345678 | 影印費，講座講義列印。 | ○○○(N123456789) |
| 1  |            |             |                 |
| 2  |            |             |                 |
| 3  |            |             |                 |
| 4  |            |             |                 |
| 5  |            |             |                 |
| 6  |            |             |                 |
| 7  |            |             |                 |
| 8  |            |             |                 |
| 9  |            |             |                 |
| 10 |            |             |                 |
| 11 |            |             |                 |
| 12 |            |             |                 |
| 13 |            |             |                 |
| 14 |            |             |                 |
| 15 |            |             |                 |

如不敷使用請自行增列

**國立中興大學 EMI 教學資源中心：**  
**跨校、跨學群雙語教學觀課社群觀課表**

- 課程類型： EMI 全英語授課課程(含試行 EMI)  ESAP 專業學術英文課程
- 課程名稱：
- 授課教師：
- 觀課者姓名（請以正楷填寫）：

**課程定義與說明**

|  |   |
|--|---|
| <b>【EMI】</b><br><b>English as Medium of Instruction</b>        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 在 EMI 課程中，英語是教學的【媒介】而不是【學習目標】。授課語言、師生間互動、課程內容的傳遞、教材以及評量應 100% 使用英語（國際通用語言之一）。</li><li>2. 在（例如分組討論等）一些情況下修課學生彼此可使用慣用語言（例如：中文、台語、客語、印尼語、法語...）進行互動，以利創意發想或達成共識，後續再以英語進行課堂發表或報告。</li><li>3. 理想上，運用 EMI 教學法進行的專業科目課程應儘可能鼓勵學生以英語（國際通用語言）為【媒介】練習在專業領域所需的溝通表達（說、寫）能力。</li></ol> |
| <b>【ESAP】</b><br><b>English for Specific Academic Purposes</b> | 專業學術英文：語言訓練課程的一種。課堂上使用英文的比例不限。其課程目標、核心能力、教學暨評量方法聚焦於特定專業領域學習所需之英語能力訓練，學習成效與提升相關 EMI 之學習成效有關。   |

教學時間分配：以一節 50 分鐘為單位

| 教學活動 |      | 比例   | 觀察描述 |
|------|------|------|------|
| 1    | 教師講述 | %    |      |
| 2    | 師生互動 | %    |      |
| 3    | 學生互動 | %    |      |
| 4    | 其他   | %    |      |
| 總和   |      | 100% |      |

各教學活動中使用英語之比例（請於下列選項擇一打勾）

| 教學活動 | 使用英文之比例 |        |        |      |
|------|---------|--------|--------|------|
|      | 0-25%   | 25-50% | 50-70% | >70% |
| 教師講述 |         |        |        |      |
| 師生互動 |         |        |        |      |
| 學生互動 |         |        |        |      |
| 其他   |         |        |        |      |

「語言是學習專業科目的主要障礙」對於這句話，您的看法？（請於下列選項擇一打勾，並於下方欄位簡述您的看法。）

非常不同意     
 不太同意     
 不予置評     
 大致同意     
 非常同意

## 國立中興大學 EMI 教學資源中心： 跨校、跨學群雙語教學觀課社群教學教案設計表

※教學教案設計教師**無需**填寫標註藍字之「雙語引領教師」回饋部分。

|  |  |                                  |  |
|--|--|----------------------------------|--|
| 教師姓名   |  | 授課系所                             |  |
| 課程名稱   |  | 學生人數                             |  |
| 教學教案日期/節數/時間   | _____年____月____日，共____節，____分鐘   |                                  |  |
| 設計理念   | 可包含（但不限）以下：<br>● 教材分析：設計的動機、理念、參考依據。<br>● 自我評估：透過本單元的習，可以培養學生具備哪些知識、能力、態度？學習活動設計如何激發與維持學生的學習興趣與動力？ |                                  |  |
| 核心學習目標   | ● 請具體說明本單元可檢核、可達成的單元學習目標<br>● 請確實連結以上學習表現及以下各節之學習目標  |                                  |  |
| 教學方法   | 描述所採用的教學方法，如講授、案例分析、小組討論、實驗操作等。  |                                  |  |
| 評量方式   |  |                                  |  |
| 教學設備/資源  | 包含數位設備、學習平台、教材教具、網站、影音資源、參考資料等。  |                                  |  |
| <b>教學活動設計</b><br>(下方敘述為參考，若不符合需求，教師可逕行調整)  |  | <b>雙語引領教師/顧問<br/>回饋建議</b>        |  |
| <b>【課堂引入】</b> (○○分鐘)<br>課程開頭及說明關鍵問題或背景知識介紹。<br><br><b>【主題內容】</b> (○○分鐘)<br>本次課程之教學活動內容及實施方式。<br><br><b>【歸納總結】</b> (○○分鐘)<br>課程結束前歸納及統整本次課程之教學重點。 |  | 針對 <b>教學方法及課程安排</b> 給予具體建議或修正方案。 |  |
| <b>雙語引領教師/顧問提供總體回饋建議</b>   |  |                                  |  |
| 針對 <b>整體教學教案設計</b> 給予具體建議。   |  |                                  |  |

國立中興大學 EMI 教學資源中心：

跨校、跨學群雙語教學觀課社群實施計畫委員審查標準表

| 教學教案設計教師 |          |     |                    |
|----------|----------|-----|--------------------|
| 項目       | 評分標準     | 佔分比 | 備註                 |
| 教學教案完整度  | 課堂基本資訊完整 | 25% | 教案基本資料填寫完整度        |
|          | 課堂設計理念清晰 | 35% | 理念、目標、方法及評量方式填寫完整度 |
|          | 教學內容清楚呈現 | 40% | 教學活動設計填寫完整度        |

| 教案回饋建議教師  |            |     |                     |
|-----------|------------|-----|---------------------|
| 項目        | 評分標準       | 佔分比 | 備註                  |
| 教案回饋建議完整度 | 提供教學活動設計建議 | 50% | 針對各部分教學活動提出具體建議     |
|           | 教案整體回饋具體完整 | 50% | 明確提供建議修改方案或指出設計優良之處 |

註：總分超過 70(含)以上即為審核通過。



國立中興大學 EMI 教學資源中心：

跨校、跨學群雙語教學觀課社群實施計畫委員審查評分表

編號：

| 教學教案設計教師姓名： |               | 課程名稱： |
|-------------|---------------|-------|
| 評分表         |               |       |
| 項目          | 佔分比           | 分數    |
| 教學教案完整度     | 課堂基本資訊完整(25%) |       |
|             | 課堂設計理念清晰(35%) |       |
|             | 教學內容清楚呈現(40%) |       |
| 總分(0~100 分) |               |       |
| 總體建議        |               |       |
| 評審簽名        |               |       |

國立中興大學 EMI 教學資源中心：

跨校、跨學群雙語教學觀課社群實施計畫委員審查評分表

編號：

| 教案回饋建議教師姓名： |            | 回饋課程名稱： |
|-------------|------------|---------|
| 評分表         |            |         |
| 項目          | 佔分比        | 分數      |
| 教學回饋建議完整度   | 提供教學活動設計建議 |         |
|             | 教案整體回饋具體完整 |         |
| 總分(0~100 分) |            |         |
| 總體建議        |            |         |
| 評審簽名        |            |         |

國立中興大學 EMI 教學資源中心：  
跨校、跨學群雙語教學觀課社群實施計畫

「社群名稱」

成果報告

中華民國      年      月      日

## 目錄

|                          |   |
|--------------------------|---|
| 壹、 教師社群資料表 .....         | 3 |
| 貳、 觀課表 .....             | 5 |
| 參、 活動及會議（含說課、議課）紀錄 ..... | 7 |

## 壹、教師社群資料表

### 一、基本資料

|             |  |                      |           |             |
|-------------|--|----------------------|-----------|-------------|
| <b>執行期程</b> | 自計畫通過日起至 113 年 10 月 31 日止                          |                      |           |             |
| <b>社群名稱</b> |  |                      |           |             |
| <b>召集人</b>  | 姓名：  |                      | 職稱：       |             |
|             | 電子信箱：  |                      |           |             |
|             | 服務單位(請寫全稱，含校名/院系所)：                                |                      |           |             |
|             | 連絡電話：  |                      | 手機號碼：     |             |
| <b>社群成員</b> | ※ 社群成員至少需含二校、二院、系(所、學程)之 4-6 位教師，1 位教師以參加 1 個社群為限。 |                      |           |             |
|             | <b>姓名</b>  | <b>服務單位(含校名/院系所)</b> | <b>職稱</b> | <b>電子信箱</b> |
|             |  |                      |           |             |
|             |  |                      |           |             |
|             |  |                      |           |             |
|             | 欄位不足可自行增列  |                      |           |             |

### 二、活動規劃

#### (一)公開觀課/教學演示

| ※每位社群成員應進行至少一次 50 分鐘之 EMI 公開觀課(或教學演示等相關形式)；以及至少擔任社群成員公開觀課(或教學演示)之觀課者一次(含完成問卷、參與討論會)。 |  |      |     |             |
|--|--|------|-----|-------------|
| 活動時間   | 形式   | 授課教師 | 觀課者 | 活動內容(含課程名稱) |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課<br><input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 日期：<br>時間：   | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課)<br><input type="checkbox"/> 公開觀課   |      |     |             |

附件 6

※每位社群成員應進行至少一次 50 分鐘之 EMI 公開觀課（或教學演示等相關形式）；以及至少擔任社群成員公開觀課（或教學演示）之觀課者一次（含完成問卷、參與討論會）。

| 活動時間      | 形式   | 授課教師 | 觀課者 | 活動內容(含課程名稱) |
|-----------|--|------|-----|-------------|
|           | <input type="checkbox"/> 教學演示<br><input type="checkbox"/> 課後討論(議課) |      |     |             |
| 欄位不足可自行增列 |  |      |     |             |

(二)其他社群活動（無舉行則免填）

| 活動日期      | 形式   | 擬邀請者(諮詢委員) | 活動名稱(主題) |
|-----------|--|------------|----------|
|           | <input type="checkbox"/> 講座<br><input type="checkbox"/> 工作坊<br><input type="checkbox"/> 教材研發<br><input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 其他：_____ |            |          |
|           | <input type="checkbox"/> 講座<br><input type="checkbox"/> 工作坊<br><input type="checkbox"/> 教材研發<br><input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 其他：_____ |            |          |
|           | <input type="checkbox"/> 講座<br><input type="checkbox"/> 工作坊<br><input type="checkbox"/> 教材研發<br><input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 其他：_____ |            |          |
| 欄位不足可自行增列 |  |            |          |

## 貳、觀課表(電子或掃描檔)

- 課程類型： EMI 全英語授課課程(含試行 EMI)  ESAP 專業學術英文課程
  
- 課程名稱：
  
- 授課教師：
  
- 觀課者姓名（請以正楷填寫）：

### 課程定義與說明

|  |  |
|--|--|
| <p><b>【EMI】</b><br/><b>English as Medium of Instruction</b></p>        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. 在 EMI 課程中，英語是教學的【媒介】而不是【學習目標】。授課語言、師生間互動、課程內容的傳遞、教材以及評量應 100%使用英語（國際通用語言之一）。</li><li>2. 在（例如分組討論等）一些情況下修課學生彼此可使用慣用語言（例如：中文、台語、客語、印尼語、法語...）進行互動，以利創意發想或達成共識，後續再以英語進行課堂發表或報告。</li><li>3. 理想上，運用 EMI 教學法進行的專業科目課程應儘可能鼓勵學生以英語（國際通用語言）為【媒介】練習在專業領域所需的溝通表達（說、寫）能力。</li></ol> |
| <p><b>【ESAP】</b><br/><b>English for Specific Academic Purposes</b></p> | <p>專業學術英文：語言訓練課程的一種。課堂上使用英文的比例不限。其課程目標、核心能力、教學暨評量方法聚焦於特定專業領域學習所需之英語能力訓練，學習成效與提升相關 EMI 之學習成效有關。</p>   |

教學時間分配：以一節 50 分鐘為單位

| 教學活動 |      | 比例   | 觀察描述 |
|------|------|------|------|
| 1    | 教師講述 | %    |      |
| 2    | 師生互動 | %    |      |
| 3    | 學生互動 | %    |      |
| 4    | 其他   | %    |      |
| 總和   |      | 100% |      |

各教學活動中使用英語之比例（請於下列選項擇一打勾）

| 教學活動 | 使用英文之比例 |        |        |      |
|------|---------|--------|--------|------|
|      | 0-25%   | 25-50% | 50-70% | >70% |
| 教師講述 |         |        |        |      |
| 師生互動 |         |        |        |      |
| 學生互動 |         |        |        |      |
| 其他   |         |        |        |      |

「語言是學習專業科目的主要障礙」對於這句話，您的看法？（請於下列選項擇一打勾，並於下方欄位簡述您的看法。）

非常不同意     
 不太同意     
 不予置評     
 大致同意     
 非常同意



## 參、活動及會議（含說課、議課）紀錄

### 一、活動資訊

|                        |       |   |
|------------------------|-------|---|
| 社群名稱                   |       |   |
| 形式                     |       | <input type="checkbox"/> 課前討論(說課) <input type="checkbox"/> 課後討論(議課) <input type="checkbox"/> 教學諮詢<br><input type="checkbox"/> 講座 <input type="checkbox"/> 工作坊 <input type="checkbox"/> 教材研發 <input type="checkbox"/> 其他：_____ |
| 活動主題                   |       |   |
| 時間                     |       |   |
| 地點                     |       |   |
| 出席人員                   | 計畫成員  |   |
|                        | 參與總人數 |   |
| 講師姓名/單位                |       |   |
| 活動/會議內容                |       | (請敘述會議討論資訊/活動流程等)   |
| 活動照片(至少 4 張)-若有需要請自行增加 |       |   |
|                        |       |   |
| (文字說明)                 |       | (文字說明)  |
|                        |       |   |
| (文字說明)                 |       | (文字說明)  |

## 二、活動簽到表

實體活動請檢附紙本簽到表之掃描檔；線上活動請檢附全體參與人員頭像截圖做為簽到憑證。

- 活動主題：
- 時間：
- 地點：
- 出席人員

### 簽到掃描檔

實體活動請檢附紙本簽到表之掃描檔；線上活動請檢附全體參與人員頭像截圖做為簽到憑證。